

**Regulamin uczestnictwa w „Wakacyjnym Zawrocie Głowy” organizowanym przez Złoty Melon sp. z o.o.  
w Ośrodku Szkoleniowym Szadowo Młyn (dalej zwany „regulaminem”)**

## **I. ZASADY OGÓLNE**

1. Organizatorem „Wakacyjnego Zawrotu Głowy” (zwanym dalej „kolonią”) jest „Złoty Melon” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Dominikańskiej 19c, 02-738 Warszawa, NIP 521-32-36-491, Regon 01544097, KRS 0000158131 (zwany dalej „Organizatorem”).
2. Organizator został wpisany do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych przez Marszałka Województwa Mazowieckiego (nr wpisu 2080).
3. Celem Organizatora jest organizacja kolonii na możliwie wysokim poziomie. Satysfakcja uczestników jest jednym z podstawowych mierników tego poziomu, a celem nadrzędnym popularyzacja nauki udzielania pierwszej pomocy i aktywnego wypoczynku podczas wakacji.
4. Kolonia odbędzie się w Ośrodku Szkoleniowo-wypoczynkowym Szadowo Młyn (gmina Kwidzyn, województwo pomorskie).
5. Uczestnikiem kolonii może być dziecko w wieku od 7 do 13 lat (zwane dalej „dzieckiem” lub „uczestnikiem”).
6. Liczba uczestników jednego turnusu kolonii jest ograniczona do 35 osób (w dwóch grupach wiekowych: do 10 roku życia – maksymalnie 15 osób; powyżej 10 roku życia - maksymalnie 20 osób)
7. Osobą reprezentującą Organizatora jest Tomasz Matulewicz, adres mailowy: t.matulewicz@szadowomlyn.pl, telefon: 609321479.

## **II. ZAWARCIE UMOWY**

1. Zawarcie umowy na uczestniczenie w koloniach następuje po zapoznaniu się przez rodzica/opiekuna prawnego uczestnika z ofertą kolonii oraz po wypełnieniu i wysłaniu do Organizatora formularza **Zgłoszenia uczestnictwa** wraz z **Kartą kwalifikacyjną uczestnika**<sup>1</sup> (wszystkie niezbędne informacje i dokumenty do pobrania znajdują się na stronie internetowej Organizatora [www.szadowomlyn.pl](http://www.szadowomlyn.pl)).
2. Cena kolonii wynosi:
  - **2.500,00 zł brutto** za udział jednego dziecka;
  - **2.300,00 zł brutto** za udział jednego dziecka przy zgłoszeniu dwojga lub większej liczby dzieci, przy czym zgłoszone dzieci nie muszą być spokrewnione;Cena kolonii obejmuje:
  - noclegi,
  - wyżywienie (składające się z trzech głównych posiłków dziennie oraz przekąsek między posiłkami),
  - opiekę wychowawców,
  - realizację programu kolonii,
  - opiekę przedmedyczną,
  - materiały potrzebne do uczestnictwa w warsztatach,
  - ubezpieczenie NNW.
3. Całkowity koszt kolonii należy uiścić jednorazowo przelewem bankowym na rachunek bankowy wskazany w przesłanym przez Organizatora mailu, w terminie wskazanym w części III regulaminu pkt 1, który uzależniony jest od terminu turnusu.

## **III. TERMINY TURNUSÓW KOLONII**

1. Organizator planuje zorganizować następujące turnusy kolonii:
  - **Turnus I** – w terminie 27.06-08.07.2023 r. – **wpłaty od 17.06.2023 r.**, termin rezygnacji z uczestnictwa upływa w dniu 13.06.2023 r.;
  - **Turnus II** – w terminie 11.07-22.07.2023 r. – **wpłaty od 01.07.2023**, termin rezygnacji z uczestnictwa upływa w dniu 27.06.2023 r.;

- **Turnus III** – w terminie 09.08-20.08.2023 r. – **wpłaty od 01.08.2023**, termin rezygnacji z uczestnictwa upływa w dniu 26.07.2023 r.

#### IV. OBOWIĄZKI RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO

1. Rodzic/opiekun prawny oświadcza, że w dniu przyjazdu na wybrany turnus zarówno dziecko, jak i osoba odwożąca dziecko są zdrowe, nie mają objawów infekcji lub choroby zakaźnej, nie podlegają obowiązkowej kwarantannie lub izolacji.
2. Rodzic/opiekun prawny uczestnika zobowiązuje się do pozostawienia kierownikowi turnusu numeru telefonu zapewniającego szybka komunikację, a także do ewentualnego, niezwłocznego (tj. do 12 godzin) odbioru dziecka z kolonii w przypadku wystąpienia u ich dziecka niepokojących objawów choroby (w tym przede wszystkim: podwyższonej temperatury, kaszlu, kataru, duszności, biegunki, wymiotów lub wysypki).
3. Rodzic/opiekun prawny ma obowiązek poinformować Organizatora na etapie zgłaszania udziału w kolonii - w Karcie kwalifikacyjnej - o chorobie przewlekłej uczestnika.

#### V. UPRAWNIENIA UCZESTNIKA

1. Uczestnik jest uprawniony do udziału w kolonii na podstawie prawidłowo wypełnionych i przesłanych dokumentów, tj. formularza Zgłoszenia i Karty kwalifikacyjnej oraz po wniesieniu opłaty, o której mowa w części II pkt 2 regulaminu.
2. Uczestnik ma prawo brać udział we wszystkich zajęciach przedstawionych w ramach programu kolonii.
3. Rodzicowi/opiekunowi prawnemu uczestnika przysługuje zwrot pełnej ceny uiszczony za kolonie w przypadku odwołania kolonii z przyczyn leżących po stronie Organizatora, wówczas zwrot następuje w terminie 14 dni od dnia odwołania kolonii.
4. Uczestnik może bez zgody Organizatora przenieść na osobę, spełniającą warunki udziału w kolonii, wszystkie przysługujące mu z tytułu zawartej umowy o udział w kolonii uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.

#### VI. OBOWIĄZKI UCZESTNIKA

1. Przy zawieraniu umowy rodzic/opiekun prawny, działając w imieniu uczestnika, zobowiązuje się do dostarczenia Organizatorowi formularza Zgłoszenia oraz Karty kwalifikacyjnej uczestnika zgodnie z wymogami rozporządzenia MEN w sprawie warunków, jakie mają spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej.
2. Uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania postanowień, przepisów i regulaminów obowiązujących w obiekcie zakwaterowania oraz w miejscach realizacji kolonii (m.in. przepisy pożarowe, poruszania się po drogach publicznych, ciszy nocnej, zaś w sytuacji pandemii dotyczących pandemii), z którymi zostanie zapoznany w trakcie kolonii.
3. Uczestnik zobowiązany jest podporządkować się poleceniom kadry wychowawczej, działającej w ramach zorganizowanych kolonii oraz brać aktywny udział w zajęciach, o ile nie został z nich zwolniony przez wychowawcę lub kierownika.
4. Uczestnik zobowiązany jest do bezwzględnego przestrzegania poleceń Organizatora oraz osób działających w jego imieniu, w celu zapewnienia bezpieczeństwa i porządku podczas kolonii.
5. Uczestnik nie może bez zgody kadry wychowawczej oddalać się z terenu zakwaterowania oraz miejsca prowadzenia zajęć. Uczestnik w czasie trwania turnusu kolonii zobowiązany jest do zachowywania się zgodnie z ogólnie przyjętymi obyczajami i zasadami.
6. Podczas trwania wypoczynku, uczestników obowiązuje całkowity zakaz spożywania alkoholu, palenia tytoniu, zażywania dopalaczy i innych środków odurzających.
7. Uczestnicy zobowiązani są do użytkowania, przekazanego do ich dyspozycji sprzętu rekreacyjno-sportowego, zgodnie z jego przeznaczeniem, w tym do poszanowania tego sprzętu i utrzymania

- porządku na terenie ośrodka. Rodzice/opiekunowie prawni uczestników są odpowiedzialni materialnie za szkody wyrządzone przez dziecko podczas pobytu na kolonii i zobowiązani są do ich naprawienia.
8. W stosunku do uczestników nieprzestrzegających regulaminu Organizator zastrzega sobie prawo do zastosowania środków dyscyplinujących, takich jak np.: upomnienie, powiadomienie rodziców/opiekunów prawnych. Poważne naruszenie zasad, w tym sprowadzenie zagrożenia dla bezpieczeństwa własnego lub innych uczestników grozi wydaleniem z kolonii, bez zwrotu jakichkolwiek kosztów, a ponadto nieprzewidzianymi kosztami transportu oraz opieki na dzieckiem w czasie tego transportu zostaną obciążeni rodzice/opiekunowie prawni.
  9. Uczestnik zobowiązany jest do zabrania ze sobą legitymacji szkolnej.
  10. Uczestnik ma obowiązek poinformować o wszelkich niezgodnościach stwierdzonych w trakcie realizacji kolonii.
  11. Uczestnicy wypoczynku uprawnieni są do korzystania z telefonów komórkowych w godzinach wyznaczonych przez kadrę wychowawczą. Godziny kontaktu z rodzicami/opiekunami prawnymi zostaną przekazane drogą mailową po rozpoczęciu się każdego turnusu.
  12. Cisza nocna obowiązuje uczestników kolonii od 22:00 do 7:00.

## VII. UPRAWNIENIA ORGANIZATORA

1. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany warunków umowy na uczestniczenie w koloniach lub odwołania kolonii z przyczyn od Organizatora niezależnych i niezawinionych. Za przyczyny takie należy uznać przede wszystkim niską frekwencję (mniej niż 20 uczestników), siłę wyższą, na którą Organizator nie miał wpływu, zagrożenie życia lub zdrowia uczestników.
2. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za sprzęt elektroniczny, wartościowe przedmioty oraz inne rzeczy pozostawione lub zagubione przez uczestnika w trakcie pobytu oraz w środkach transportu, które nie zostały zdeponowane u kadry wychowawczej. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenie rzeczy przez uczestnika (ubrania, sprzętów elektronicznych) podczas kolonii.
3. W razie rażącego lub uporczywego naruszenia przez uczestnika ustalonego porządku trwania spotkania, zagrażającego interesom innych uczestników, Organizator może rozwiązać umowę lub odstąpić od niej w trybie natychmiastowym. Wszelkie koszty wynikające z rozwiązania umowy obciążają wówczas rodzica/opiekuna prawnego uczestnika.
4. Organizator ma prawo odmówić przyjęcia uczestnika na kolonie w sytuacji widocznych objawów infekcji lub choroby zakaźnej..
5. W sytuacji niestawienia się przez uczestnika w ustalonym miejscu zbiórki przed wyjazdem na kolonie, braku wymaganych dokumentów, przerwania pobytu na kolonii lub niewykorzystania części świadczeń z przyczyn leżących po stronie uczestnika, Organizator nie ponosi odpowiedzialności za powyższe i nie jest zobowiązany do zwrotu uiszczonyj ceny za kolonię.
6. Organizator ma prawo do odwołania kolonii z powodu niskiej frekwencji, o której mowa w części VII pkt 1 regulaminu, najpóźniej na 2 tygodnie przed planowanym rozpoczęciem turnusu.
7. Informacja o odwołaniu kolonii przekazana zostanie rodzicowi/opiekunowi kolonii drogą mailową na adres podany w zgłoszeniu.

## VIII. OBOWIĄZKI ORGANIZATORA

1. Organizator zobowiązuje się do świadczenia usług z należytą starannością i w sposób zgodny z warunkami określonymi ofertą.
2. Obowiązkiem Organizatora jest powiadomić niezwłocznie uczestników o odwołaniu kolonii, zgodnie z zasadami określonymi w regulaminie.
3. Organizator jest odpowiedzialny za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej oraz jest obowiązany do udzielenia pomocy uczestnikowi, który znajduje się w trudnej sytuacji.

## IX. REZYGNACJE

1. Z wybranego turnusu kolonii można zrezygnować najpóźniej 14 dni przed datą jego rozpoczęcia (terminy podane w części III punkt 1 regulaminu), otrzymując zwrot pełnej, wpłaconej ceny.
2. Rezygnacja w późniejszym terminie powoduje pomniejszenie kwoty zwrotu o koszty organizacyjne w wysokości 600 zł.
3. Informacja o rezygnacji z uczestnictwa w kolonii wymaga zachowania formy pisemnej lub wiadomości e-mail przesłanej na adres mailowy: [szkolenia@szadowomlyn.pl](mailto:szkolenia@szadowomlyn.pl)

## X. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych w regulaminie lub zawartej umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego oraz inne właściwe przepisy prawa.
2. Ewentualne spory strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia na drodze polubownej, wszelkie spory prawne będą rozstrzygane przez sąd właściwy ze względu na położenie siedziby Organizatora. Informacje na temat sposobów pozasądowego rozwiązywania sporów znajdują Państwo po adresem [https://www.uokik.gov.pl/pozasadowe\\_rozwiazywanie\\_sporow\\_konsumenckich.php](https://www.uokik.gov.pl/pozasadowe_rozwiazywanie_sporow_konsumenckich.php).
3. Wszelkie skargi i reklamacje prosimy kierować za pośrednictwem wiadomości e-mail na adres mailowy [szkolenia@szadowomlyn.pl](mailto:szkolenia@szadowomlyn.pl).

Oświadczam, że zapoznałem się z powyższymi postanowieniami regulaminu uczestnictwa w kolonii , rozumiem je i w pełni akceptuję.

.....  
(data)

.....  
(podpis rodziców/opiekuna prawnego)

.....  
(podpis uczestnika kolonii)

STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, JEŻELI NIE JEST MOŻLIWE UŻYCIE HIPERŁĄCZA.

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302.

W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych. Złoty Melon sp. z o.o. będzie ponosiło pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej.

Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, Złoty Melon sp. z o.o. posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby Złoty Melon sp. z o.o. stało się niewypłacalne.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302:

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej;
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową;
- Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym;
- Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów;
- Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżni może rozwiązać umowę. Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżni ma prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednie koszty;
- Podróżni mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżni mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty;
- W wyjątkowych okolicznościach - na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną - podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie;
- Ponadto podróżni mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą;
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżni mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie;
- Podróżni są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych;
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji;
- W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. Złoty Melon sp. z o.o. wykupił w Signal Iduna Polska z siedzibą w Warszawie ul. Przyokopowa 31, zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem jeżeli z powodu niewypłacalności Złoty Melon sp. z o.o. dojdzie do odmowy świadczenia usług.

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:32015L2302>

<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>